

مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	ساعات شروع : ۸ صبح	رشته : ادبیات و علوم انسانی	سوالات امتحان نهایی درس عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳ / ۳ / ۱۳۸۷		سال سوم آموزشی متوسطه	
اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی		دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خردادماه) سال ۱۳۸۷	

ردیف	سوالات	نمره
------	--------	------

۱	<p>السؤال الأول : ترجم العبارات التالیة إلى الفارسیة :</p> <p>الف) نحن نفخر بأن هتلفنا تحطیق أهداف القرآن و السنة .</p> <p>ب) لما رأوا الضلالة الإسلامیة طلبوا البقاء تحت راية الإسلام .</p> <p>ج) استخدم الأمثال أسلوباً قرآنیاً جمیل نجدة فی كثير من الآیات .</p> <p>د) الكیلو الواحد من الصل النقی یمادل فی قیمته للذاتیة خمسة کیلوات من الطوب .</p> <p>هـ) قبل بشر ید البلم (ع) و مزغ خفنه بالقراب .</p> <p>و) فنور فی قلبی و بین جوانحی فعلم أخشى لمتیز فی الظلماء .</p>	۳
۲	<p>السؤال الثاني : للتعریب :</p> <p>الف) هر روز به مدرسه می روم هر جمعه .</p> <p>ب) اسلام، مسلمانان را به یادگیری علوم دعوت می کند .</p>	۱
۳	<p>السؤال الثالث : أجب :</p> <p>الحصاد (بالفارسیة) ()</p> <p>التغی (العربیة) ()</p> <p>مهریانی کرد (بالعربیة) ()</p> <p>العزائم (العربیة) ()</p>	۱
۴	<p>السؤال الرابع : قتب للترجمة الصحیحة :</p> <p>الف) بما العائل من وعظته التجارب</p> <p>۱- عائل کسی است که تجربه ها به او پند دهد .</p> <p>۲- مسلماً عائل کسی است که تجربه ها به او پند دهد .</p> <p>ب) یقدر الكذ تکتب المعالی</p> <p>۱- به مقدار تلاش ، بزرگی ها را کسب می کنی .</p> <p>۲- به مقدار تلاش ، بزرگی ها کسب می شود .</p> <p>ج) أشد به تُردی</p> <p>۱- پشت مرا به وسیلهی او محکم کن .</p> <p>۲- حذاب او را شدید کن</p> <p>د) تكثر</p> <p>۱- مؤثر شد .</p> <p>۲- تحت تکثیر قرار گرفت .</p>	۱/۷۵
۵	<p>السؤال الخامس : صحح الأخطاء فی الترجمة :</p> <p>الف) وبشر المؤمنین بأن لهم من الله فضلاً كثيراً .</p> <p>مؤمنان را بشارت دادند که از جانب خدا برای آن ها فضلی است .</p> <p>ب) و من یطع الله و رسوله فقد فوزاً عظیماً .</p> <p>هر که از خدا و پیامبر اطاعت کند قطعاً به دستگیری عظیمی دست یافت .</p> <p>ج) هونما رأی السکائی مکانة العمام و الابهاء حزم أن یبدأ بالترامة .</p> <p>سکائی وقتی که جایگاه دانشمندان و انبیا را می دید تصمیم درس خواندن را گرفت .</p>	۱/۷۵
«ادامه سوالات در صفحهی درم»		

سؤالات امتحان نهایی درس عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳ / ۳ / ۱۳۸۷		
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خردادماه) سال ۱۳۸۷		اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی	

ردیف	سؤالات	نمره
------	--------	------

۶	<p>السؤال السادس : الف) إملأ الفراغ بالكلمة المناسبة :</p> <p>۱- بُسِنَ ما وقف على النسان (الطم ، العظ ، العظم ، الطم)</p> <p>۲- لومن القصد آنا (الحق ، الحق ، الحق)</p> <p>۳- تلك الكتاب لا فيه (ريب ، ريب ، ريب)</p> <p>۴- الموت عن الدنيا و أهلها. (تطفك ، يطفك ، يطفك)</p> <p>ب) تامل الجدول التالي</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>الفعل</th> <th>المضارع</th> <th>الأمر للمخاطب</th> <th>المصدر</th> <th>الحروف الأصلية</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>اكتفى</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	الفعل	المضارع	الأمر للمخاطب	المصدر	الحروف الأصلية	اكتفى					۱
الفعل	المضارع	الأمر للمخاطب	المصدر	الحروف الأصلية								
اكتفى												
۳/۷۵	<p>ج) عین فی عبارات التالیة : المنادی و نوحه ، المؤکد و المؤکد ، المفعول المطلق و نوحه ، المفعول له ، الحال و صاحب الحال ، المستثنی و اعرابه ، المتعجب منه ، التمييز و نوحه و خبر الاعمال الناقصة.</p> <p>كان الطلاب ضد القتال يهاجمون العدو مهاجمة الأسود حباً للشهادة - نساء أُنكم ربّه حاجة كُنّها -</p> <p>واحتصوا بحبل الله جميعاً - هل جزاء الاصلان إلا الاصلان - للشمس أقوى الكواكب نوراً - يا ربّ ما احسك .</p>											
۷	<p>السؤال السابع : الف) عین الجناس و انكر نوحه.</p> <p>وجرة يومئذ ناضرة إلى ربها نظيرة .</p> <p>ب) عین نوع التشبيه و انكر وجه الشبه.</p> <p>القرآن نود في الهداية .</p>	۰/۵ ۰/۵										
۸	<p>السؤال الثامن : الف) شكل الكلمات التي تحتها خط :</p> <p>إن النجوم كموجرات حية تتوحد و تعرش زما</p> <p>ب) كتب الاعراب و التحليل الصرفي من الكلمات التي تحتها خط:</p> <p>أجانبهم الحق تبارك و تعالى في أسلوب توكيدي.</p>	۰/۷۵ ۱/۷۵										
۹	<p>السؤال التاسع : اقرأ النص التالي ثم اجب عن الاسئلة التالية :</p> <p>التملة مهندسة مصاربية ، تبنى القلاع و الحصون بمهارة. هناك نوع كيميائي متخصص يُحوّل العُشب إلى نوع من الورق المقوى يُشرب به أشكالاً هندسية جميلة، و هناك نوع ثالث من النمل يبني بيوتاً و يجعل لها نوالذ في أسفلها لإدخال الهواء البارد و نوالذ في أعلها لإخراج الهواء الساخن.</p> <p>الف) ماذا يفعل النمل بالورق المقوى ؟</p> <p>ب) أين يجعل النمل نوالذ بيوته؟</p> <p>ج) كيف تبنى التملة القلاع و الحصون؟</p> <p>د) عین متضاد كلمة «إخال» في النص .</p> <p>هـ) عین اعراب «هناك و كيميائي» في النص.</p>	۲/۲۵										
۲۰	جمع نمره	«الحمد لله رب العالمين»										

رشته: ادبیات و علوم انسانی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس عربی (۲)
تاریخ امتحان: ۱۳۸۷ / ۳ / ۱۳	سال سوم آموزش متوسطه
اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی	دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خردادماه) سال ۱۳۸۷

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
------	---------------	------

۱	<p>السؤال الأول : ترجم العبارات التالية إلى الفارسية :</p> <p>الف) ما التخليار مي كنيم كه هدايتن مطلق ساهختن اهداف قرآن و سنت است. (۰/۵)</p> <p>ب) هنگامی كه عدالت اسلامی را دیدند خواستند زیر پرچم اسلام بمانند. (۰/۵)</p> <p>ج) به كار بستن مثل ها يك روش قرآنی زیبایی است كه در بسیاری از آیات آن را می بینیم. (۰/۵)</p> <p>د) يك كيلو اصل خالص از نظر ارزش غذایی با پنج كيلو شیر برابر است. (۰/۵)</p> <p>هـ) بشر دست امام را بوسید و گونه هایش را به خاک مالید. (۰/۵)</p> <p>و) نور در قلب و بین اعضای بدن است پس برای چه از راه رفتن در تاریکی بترسم. (۰/۵)</p>	۳										
۲	<p>السؤال الثاني : للتصويب :</p> <p>الف) اذهب إلى المدرسة كل يوم إلا الجمعة . (۰/۵)</p> <p>ب) يدعو الإسلام المسلمين إلى تعلم العلوم . (الإسلام يدعو المسلمين إلى تعلم العلوم) (۰/۵)</p>	۱										
۳	<p>السؤال الثالث : أجب :</p> <p>المصداق: درو (۰/۲۵)</p> <p>المعنى: فضيلة (۰/۲۵)</p> <p>مهریانی کرد: تطف (۰/۲۵)</p> <p>العزم: تعزيمة (۰/۲۵)</p>	۱										
۴	<p>السؤال الرابع : فتكمب الترجمة الصحيحة :</p> <p>الف) ۲ (۰/۵) ب) ۲ (۰/۵) ج) ۱ (۰/۵) د) ۲ (۰/۲۵)</p>	۱/۲۵										
۵	<p>السؤال الخامس : صحح الأخطاء في الترجمة :</p> <p>الف) مؤمنان را بشارت ده (۰/۲۵) كه از جانب خدا برای آن ها فضلی بزرگ (۰/۲۵) است.</p> <p>ب) هر كه از خدا و پیامبرش (۰/۲۵) اطاعت كند قطعاً به رستگاری عظیمی دست می یابد . (۰/۲۵)</p> <p>ج) مسكینی وقتی كه جایگاه دانشمندان و اربابان را دید (۰/۲۵) تصمیم گرفت (۰/۲۵) درس خواندن را شروع كند. (۰/۲۵)</p>	۱/۲۵										
۶	<p>السؤال السادس : الف) املأ الفراغ بالكلمة المناسبة :</p> <p>۱- لتعلم (۰/۲۵) ۲- الحق (۰/۲۵) ۳- ريب (۰/۲۵) ۴- يقطعك (۰/۲۵)</p> <p>ب) اكمل الجدول التالي</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>الفعل</th> <th>المضارع</th> <th>الأمر للمخاطب</th> <th>المصدر</th> <th>الحروف الأصلية</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>يكتفي</td> <td>يكتفي (۰/۲۵)</td> <td>اكتف (۰/۲۵)</td> <td>إكتفاء (۰/۲۵)</td> <td>ك . ف . ي (۰/۲۵)</td> </tr> </tbody> </table> <p>ج) صيّن في العبارات التالية :</p> <p>رَبِّ: المنادى (۰/۲۵) نوعه: مضارع (۰/۲۵) كُنْ: المؤكّد (۰/۲۵) حاجة: المؤكّد (۰/۲۵)</p> <p>مهاجمة: المفعول المطلق (۰/۲۵) نوعه: نوعي (بوتاني) (۰/۲۵) حَتَبًا: المفعول له (۰/۲۵)</p> <p>جميعاً: الحال (۰/۲۵) ضمير ولو في فعل اعتصموا: صاحب الحال (۰/۲۵) الاحسان: المستثنى (۰/۲۵)</p> <p>اعرابه: مرفوع (۰/۲۵) ك: المتعجب منه (۰/۲۵) نوراً: التمييز (۰/۲۵) نوعه: نسبة (جملة) (۰/۲۵)</p> <p>يهاجمون: خبر الأعمال الناقصة (۰/۲۵)</p>	الفعل	المضارع	الأمر للمخاطب	المصدر	الحروف الأصلية	يكتفي	يكتفي (۰/۲۵)	اكتف (۰/۲۵)	إكتفاء (۰/۲۵)	ك . ف . ي (۰/۲۵)	۱
الفعل	المضارع	الأمر للمخاطب	المصدر	الحروف الأصلية								
يكتفي	يكتفي (۰/۲۵)	اكتف (۰/۲۵)	إكتفاء (۰/۲۵)	ك . ف . ي (۰/۲۵)								
	دائمه در صفحه ی دوم	۳/۲۵										

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس عربی (۳)		رشته: ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزشی متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳ / ۳ / ۱۳۸۷
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خردادماه) سال ۱۳۸۷		اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی
ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۷	<p>السؤال السابع : الف) حین الجناس و انکر نوعه. ناضرة ، ناضرة : جناس (۰/۲۵) نوعه: نالض (۰/۲۵) ب) حین نوع التشبيه و انکر وجه الشبه. نوع التشبيه : للمؤكد (۰/۲۵) ، وجه الشبه : فی الهدایة (۰/۲۵)</p>	۰/۵ ۰/۵
۸	<p>السؤال الثامن : الف) شکل الكلمات التي تحتها خط : بن النجوم (۰/۲۵) كموجودات حیة (۰/۲۵) تتوكد (۰/۲۵) و تعيش زمنا ب) تكتب الاصراب و التحليل الصرفی من الكلمات التي تحتها خط: أجاب : فعل ماضٍ ، للغائب ، مزيد ثلاثی بزيادة حرف من باب افعال ، معتل و اجوف ، متجد ، مبنی للمعلوم ، مبنی علی الفتح (۰/۲۵) / فعل و فاعلة الحقی و الجملة لفظیة (۰/۲۵) فم : اسم ، ضمیر متصل للنصب أو للجر ، للفعلین ، معرفة ، مبنی (۰/۲۵) / مفعول به و منصوب محلاً (۰/۲۵) الحقی : اسم ، مفرد ، منکر ، جامد ، معرف بال ، معرب ، صحيح الآخر ، منصرف (۰/۲۵) / فاعل و مرفوع (۰/۲۵) فی: حرف ، عمل جر ، مبنی علی المسکون (۰/۲۵) تکرر : در تجزیه اسم و فعل تکرر ۵ مورد کافی است</p>	۰/۲۵ ۱/۲۵
۹	<p>السؤال التاسع : اقرأ القصّة التاليّة ثمّ اجب عن الاسئلة التاليّة : الف) التعلّم ينشئ بالورق المقوى أشكالاً هندسية جميلة (۰/۵) ب) جعل التعلّم نوازحاً يورثه فی أسفلهما و أعلاهما. (۰/۵) ج) تبنى التلمذة الفلاخ و الحصون بمهارة (۰/۵) د) إخراج (۰/۲۵) هـ) هناك : خبر مقدم و مرفوع محلاً (۰/۲۵) كيميائون : صفة و مرفوع (۰/۲۵)</p>	۲/۲۵
	«الحمد لله رب العالمين»	جمع نمره
		۲۰

سایت اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی وزارت آموزش و پرورش به آدرس: (<http://aee.medu.ir>) تنها سایت مرجع سؤالات و رهنمای آن در کشور و همچنین پاسخگویی به سؤالات دانش آموزان در خصوص امتحانات می باشد.